

112年金門縣「身心障礙者易讀易懂資訊推廣服務」 成果發表會

一、活動目的：

為使各機關人員瞭解易讀相關概念，金門縣政府特以111年度製作「身心障礙者社區日間作業設施服務易讀版動畫影片」以及「身心障礙者社區式服務易讀版手冊(第二版)」舉辦成果發表會，透過成果發表會之辦理，鼓勵各機關未來能積極推廣各項易讀資訊以落實資訊平權，進而推動各項政策。

二、主辦單位：金門縣政府社會處

三、執行廠商：宜勤廣告有限公司

四、活動日期：112年03月10日（星期五）

五、活動時間：下午2時至3時50分

六、活動地點：風獅爺商店街（西棟）—金獅影城

七、活動流程：

活動流程表		
時間	活動流程	內容
13:30-14:00	貴賓入場	輪播動畫製作過程
14:00-14:05	活動開場	貴賓介紹
14:05-14:15	長官致詞	社會處長致詞
14:15-14:20	致贈感謝狀	頒發感謝狀
		大合照
14:20-14:30	業務單位報告	易讀動畫製作動機
14:30-14:45	易讀專家顧問報告	易讀動畫概念介紹
14:45-15:00	執行廠商分享	易讀動畫製作過程分享
15:00-15:15	播放影片	播放易讀動畫
15:15-15:45	Q&A	問題與討論
15:45-15:50	賦歸	賦歸

八、交通指南



📍 金門航空站 → 金獅影城

金門航空站至金獅影城距離650公尺，步行時間約15分鐘。

公車路線：

於金門航空站出口處公車站，**民航站**上車，搭乘 **藍1**（往山外）公車，至**風獅爺購物中心站**下車後，步行250公尺即可到達金獅影城。

民航站公車站牌位置示意：



公車時刻表：

公車時刻表（藍1 往山外）				
發車時間	11：00	12：00	13：00	14：00

至風獅爺購物中心站下車後步行路線（地圖藍線處）：



金獅影城資訊

地址：金門縣金湖鎮中山路8-8號 西棟3F

TEL：0800-586-388

地圖：<https://reurl.cc/QWyAO9>

九、易讀服務簡介

（一）何為易讀？

易讀（Easy Read）是為心智障礙者提供的資訊無障礙服務。針對使用者的需求，將複雜的訊息轉化為其能夠理解的內容；近年來，易讀手冊在全國各機關廣泛推廣，本次「身心障礙者社區日間作業設施服務易讀版動畫影片」即是在易讀手冊的基礎下，進一步以動畫影片形式提供易讀資訊。

（二）資訊易讀化的重要性

資訊若不易讀，將無法有效傳達，間接使心智障礙者難以參與社會，並在充足的資訊和選項之下做出決定，或以公民身分參與公共事務，也因此「資訊易讀化」成為心智障礙者自立生活的第一步。透過易讀資訊的推廣方式，守護心智障礙者對社會上重要資訊的平等理解，保有「知」的權益，進而促進資訊平權。



▲圖1為易讀本服務範圍

十、發表會特色

（一）易讀動畫製作動機：

易讀手冊為市面上最廣泛被運用為製作易讀資訊的形式，近年來，在網路傳媒的興起下，許多國外易讀專家們看見了「影片」資訊傳遞的無邊界性，將易讀以動畫形式製作。

（二）易讀動畫概念介紹：

金門縣政府社會處，是全台少數推出「易讀動畫」的機關單位之一，本次發表會將介紹易讀服務的概念，說明如何將易讀影片應用在身心障礙者福利服務上，讓身心障礙者能夠更容易的取得各項資訊，及讓現場參與者能夠了解易讀動畫的製作流程，以及哪些需要注意的事項等。



▲圖2 社區日間作業設施服務易讀動畫

（三）易讀動畫製作過程分享：

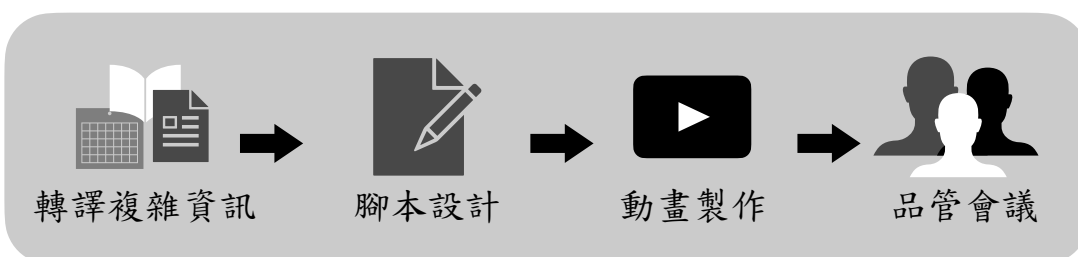
首先要將需製作成易讀動畫的內容轉譯，由於心智障礙者無法理解過於複雜的圖文內容，因此在轉譯過程中需嚴格參照易讀本製作規範，而後進行影片腳本設計及動畫製作，期間需經由製作單位、顧問老師、品管委員及執行廠商共同進行多次的品管會議，確保動畫品質符合要求。

易讀動畫製作的不易之處，在於轉譯的過程，要在有限的內容框架下，將重要訊息完整傳遞；在動畫製作部分也與一般動畫不同，從配色到人物動作都須以「易讀」為首要考量。

1.易讀動畫注意事項：

- ① 文字內容要簡單，並依內容搭配動畫。
- ② 動畫中的背景畫面需單純。
- ③ 若動畫中需出現場館畫面，以實際場景為主。
- ④ 在同一個資訊中，動畫和文字排列的方式要統一。
- ⑤ 在字幕中添加黑底為背景，加強文字與背景對比度。

2.易讀動畫製作流程圖：



▲圖3 為易讀動畫品管會議。

十一、預期效益

(一) 易讀動畫的推廣應用

易讀動畫的使用者，除了原本設定的心智障礙者對象之外，對於年長者、新住民、移工及孩童同樣能幫助閱讀理解；除此之外，也能幫助教育推廣者在教學運用上使用。因此，規劃此發表會讓更多社會工作人士及民眾能更了解易讀動畫的概念。

(二) 身心障礙者權利公約結論性意見(CRPD)資訊無障礙

對心智障礙者而言，複雜的資訊是一道看不見的障礙，而我們能做的，就是透過製作易讀資訊，將資訊友善傳遞，金門縣目前有逾500位的心智障礙族群，卻少有易讀版資訊，期盼藉由本次發表會，有更多單位提供易讀版資訊服務。

十二、顧問及執行廠商介紹



易讀顧問：財團法人愛盲基金會

李英琪 主任



易讀顧問：臺北市立陽明教養院

王方伶 職能治療師



執行廠商：宜勤廣告有限公司

陳宜勤 執行長

身心障礙領域權威

簡介

Introduction

學歷

- 法國國立TOURS大學社會學暨人類學所公共政策評估專業碩士
- 國立中興大學社會學暨社會工作學系

經歷

- 法國La Boissière心智障礙機構 服務研發暨住民轉出計畫主持人(含易讀易懂措施、性教育營及社區化之推動)
- 中華民國身心障礙聯盟 理事
- 內政部需求評估推動小組 委員
- 殘障聯盟(現身心障礙聯盟)「跨障別 ICF 個案研究工作坊」帶領人
- 勞動部促進身心障礙者訓練與就業推動小組 委員
- 台北市自閉兒社會福利基金會 監察人
- 台北市政府勞工局視障就業促進組 執行長 督導
- 高屏澎東區身心障礙者職業重建服務資源中心 顧問

著作與研究

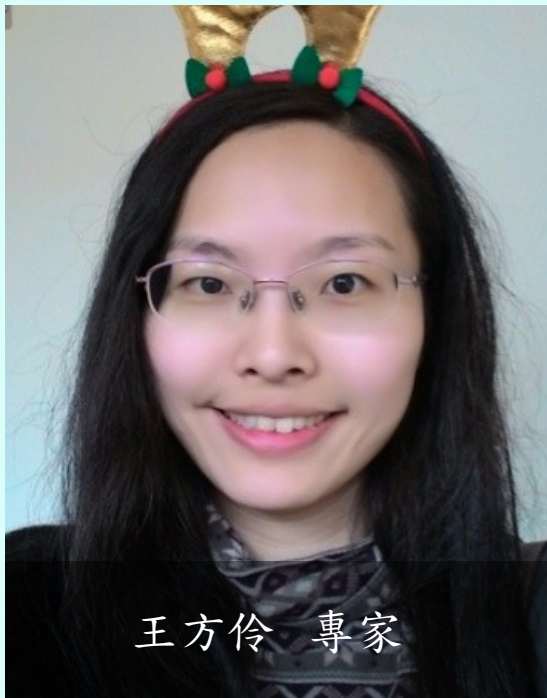
- 2012 更好的改變，還是更多的限制？：國際健康功能與身心障礙分類系統(ICF)概念與應用
- 2012 新竹市視覺障礙者生活需求調查研究報告 由個案研究認識ICF以中高齡低視能者為例



李英琪 主任

現職

愛盲基金會 研考室主任
中華民國身心障礙聯盟 理事
台北市自閉兒社會福利基金會
監察人
台北市社會福利委員會 委員
台北市身心障礙者權益保障推動
工作小組 委員
勞動部促進身心障礙者訓練與就
業推動小組 委員
高屏澎東區身心障礙者職業重建
服務資源中心 顧問
衛福部身心障礙者權利公約
CRPD種子師資 培訓講師



王方伶 專家

現 職

臺北市立陽明教養院 職能治療師
臺北市身心障礙鑑定與需求評估
專業團隊 審查委員

易讀易懂實務專家

簡 介

Introduction

學歷

- 長庚大學職能治療與行為科學碩士
- 長庚大學職能治療學系

經歷

- 臺北市立陽明教養院 職能治療師
- 臺北市身心障礙鑑定與需求評估專業團隊 審查委員
- 臺北市中小學學校系統 職能治療師
- 康寧醫院附設護理之家 職能治療師
- 康寧醫院 職能治療師

著作與研究

- 2008 雙癱型腦性麻痺兒童之視知覺特質
- 2015 推動易讀易懂（Easy Read）專案
- 2019 台北市身心障礙者生活狀況調查易讀版



陳宜勤 執行長

在地深耕 專業執行

簡介

Introduction

2022年

- 金門縣政府 社會福利主題宣導影片 導演
- 金門縣政府社會處 主題曲《愛在活島》MV 導演
- 金門縣政府社會處 身心障礙者家照影片 導演
- 金門縣政府社會處 身心障礙者易讀動畫影片 導演
- 金門縣政府社會處《CRPD身心障礙者權利公約》聯合宣導活動 計畫主持人
- 金門縣政府社會處 客製化記事本設計 企劃總監
- 金門縣政府社會處 社會福利資源手冊排版印製 企劃總監
- 金門海洋藝術季金色寧境宣傳行銷影片 導演
- 就業中心暨職業訓練場落成啟用典禮 計畫主持人

2021年

- 行政院金馬聯合服務中心 史料展覽揭牌儀式 企劃總監
- 金門縣政府社會處 客製化記事本設計 企劃總監
- 金門縣政府觀光處 寧之歌觀光宣傳影片 導演
- 金門縣政府 三週年施政成果直播 企劃總監
- 金門縣政府觀光處 觀光動影片攝製案 導演
- 金沙鎮公所 風獅爺瘋音樂X快閃市集 企劃總監

2020年

- 金門縣政府社會處 身心障礙者社區式照顧服務成果影片
- 金門縣政府社會處 身心障礙者權利公約宣導嘉年華設計 企劃總監
- 金門縣政府社會處 老人整合門診行銷宣傳規劃影片 導演

現職

宜勤廣告有限公司 負責人
金門縣原創音樂協會 理事長
金門縣攝影學會 理事



宜勤廣告簡介

2013年夏天，宜勤廣告正式成立，帶著滿腔熱誠與不變的初心，一路向前奔馳，至今已開展出無限可能。透過創意的包裝與高品質的影像紀錄，陸續製作觀光宣傳推介影片、機關形象影片、施政成果宣傳、音樂錄影帶等各類型影片。在每一支的令人驚豔的成品背後，都有著我們對於影像製作的滿懷熱誠，以及隨之而來的強大韌性。

我們提供最完整的影像整合行銷策略、規劃各類型影像製作、器材配備租售及技術諮詢、攝影棚及空間租借、多機EFP線上直播等多面向的服務，透過在地完整的服務鏈和絕佳的協調性，滿足瞬息萬變的產業需求，是金門地區各機關及公司行號信賴的合作夥伴。



服務項目

品牌策略 | 品牌規劃、社群經營、線上線下廣告投放、行銷活動
活動策辦 | 公益活動策劃、市集活動執行、媒體記者會
易讀服務 | 易讀手冊轉譯設計、易讀動畫影片製作
影片製作 | 電視CF廣告、MV、簡介影片、多機直播
視覺設計 | 品牌CIS設計、活動主視覺、各式平面設計



宜勤廣告官網

易讀資訊製作實績

實績一、《身心障礙者社區日間作業設施服務》易讀版手冊



放心日作坊



樂心日作坊



康心日作坊

《身心障礙者社區日間作業設施服務》易讀版手冊是以金門在地社區日間作業設施服務為主題，藉由這本易讀手冊，讓使用者能充分了解服務據點「康心日作坊」、「樂心日作坊」及「放心日作坊」服務相關資訊。其中包含服務據點內可以學習的事項有：學習餐食以及手工藝製作、練習打掃，和夥伴外出踏青進行社會參與等各式各樣的體驗課程，以及介紹服務申請資格、申請方式與申訴流程等資訊，為身心障礙者提供更多元化的支持服務。



▲圖4為《身心障礙者社區日間作業設施服務》易讀版手冊內頁展示

實績二、《布建身心障礙者社區式日間照顧服務》易讀版手冊



晨曦家社區日間照顧服務中心



晨心園社區日間照顧服務中心

《布建身心障礙者社區式日間照顧服務》易讀版手冊是以金門在地社區式日間照顧服務為主題，藉由這本易讀手冊，讓使用者能充分了解服務據點「晨曦家社區日間照顧服務中心」及「晨心園社區日間照顧服務中心」服務相關資訊。其中包含服務據點內可以學習的事項有：如何學習照顧自己、練習自己買東西、練習打掃和夥伴外出踏青進行社會參與等各式各樣的體驗課程，以及介紹服務申請資格、申請方式與申訴流程等資訊，為身心障礙者提供更多元化的支持服務。



▲圖5為《布建身心障礙者社區式日間照顧服務》易讀版手冊內頁展示

實績三、《身心障礙者多元社區居住與生活服務》易讀版手冊



溫心社區家園

《身心障礙者多元社區居住與生活服務》易讀版手冊是以金門在地社區居住服務為主題，藉由這本易讀手冊，讓使用者能充分了解服務據點「溫心社區家園」服務相關資訊。其中包含服務據點內可以學習的事項有:日常生活起居、練習打掃、處理生活大小事和夥伴外出踏青進行社會參與等各式各樣的體驗課程，以及介紹服務申請資格、申請方式與申訴流程等資訊，為身心障礙者提供更多元化的支持服務。



▲圖6為《身心障礙者多元社區居住與生活服務》易讀版手冊內頁展示

相關實績

- 執行2022年《CRPD身心障礙者權利公約》聯合宣導活動

為宣導《CRPD身心障礙者權利公約》的精神，並提升社會大眾對於身心障礙議題之重視，金門縣政府社會處舉辦專屬於身心障礙者的市集活動，結合「莒光共融公園遊戲場」遊戲無障礙設施，打造專屬於身心障礙者的友善市集。



- 製作2022年社會處《性別平等》宣傳動畫影片

本宣傳影片將性別平等的觀念融入，並發想曲折但又溫馨故事情節，採用奇幻風格，以小短片形式，在三分鐘內完整敘述一個故事，使觀眾能從簡單的動畫，打從內心認同「性別平等」這個概念。



注重細節的動畫品質



曲折故事感的情節設計



三分鐘說一個溫馨感人的故事



結尾置入重點宣導標語

- 拍攝2022年社會處《家庭照顧者支持服務》宣傳影片
以訪談形式的手法進行拍攝，透過溫馨的互動畫面，將社會處的溫暖與愛向家庭照顧者們傳遞，同時將服務內容完整呈現，讓家庭照顧者透過影片了解自身權益，另一方面透過影片，也讓大眾看見容易被忽視的家庭照顧者之需求，進而提高大眾對於弱勢族群之關懷與認識。



客製化專屬影片縮圖

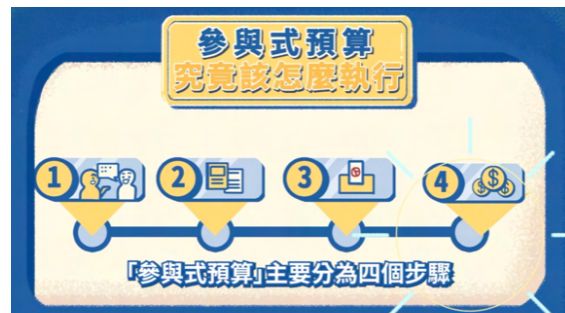


家庭照顧者心理協談服務

- 製作2022年金門縣政府《參與式預算》宣傳動畫影片
本支影片前半段運用Q版人物動畫將複雜的法規條文圖像化，並透過說明參與式預算之服務，讓各個年齡層的觀眾都能容易看懂，進而將宣傳效益最大化。



設計Q版人物吸引眼球



將複雜的法規圖像化



配合動畫簡單且清楚說明



完整說明參與式預算

- 製作2021年金門縣政府《共同管道》宣傳動畫影片

首次將金門管線複雜的情況運用動畫影片向觀眾說明清楚，並透過將法規條文等抽象概念轉為容易閱讀的圖像，加深觀眾的記憶，成功讓金門鄉親對政府為何施作、如何施作以及碰到的難題有更全面的了解。



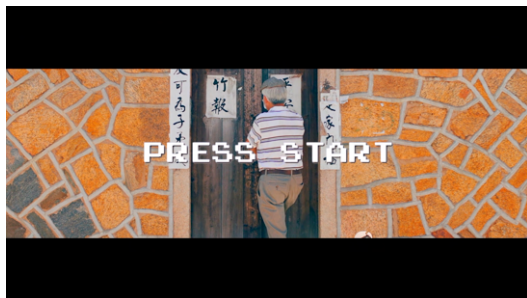
詳細說明工程備受考驗之處



用動畫清楚表演複雜的管線

- 拍攝2022年社會處《老人福利服務》宣傳影片

結合動畫與實景的拍攝手法，在影片中穿插電玩感的闖關遊戲，長輩在使用各項老人福利服務中累積經驗值，過程中將金門的完善的老人福利服務呈現。



電玩感闖關遊戲風格



結合金門實景拍攝



老人闖關環節設計



呈現金門完善的老人福利

- 拍攝2020年社會處《身心障礙者社區式照顧服務布建成果》宣傳影片
本片以訪談形式的手法拍攝，透過對社工、學員們的訪談搭配日常生活的紀錄內容，翻轉大眾對於身心障礙者的刻板印象；在學習過程中，除了能夠幫助身心障礙者能力提升外，更能讓身心障礙者從中獲得成就感。期望藉由本成果宣傳影片之推廣，促使大眾能夠認識本縣各項身心障礙者社區式服務，一同見證縣內身心障礙服務的大躍進。



身心障礙者日間照顧服務單位介紹



多元社區居住與生活服務



學員學習日常生活



服務單位社工訪談



學員在服務據點的日常生活



學員在服務據點練習工作